



BOSCH

Professional HEAVY DUTY

GAS 12-40 MA

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 920 (2025.08) T / 21



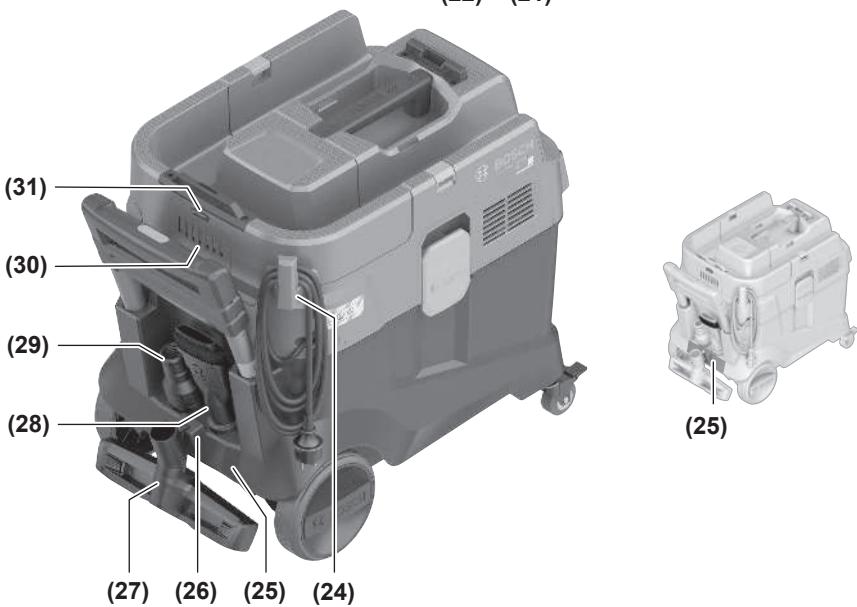
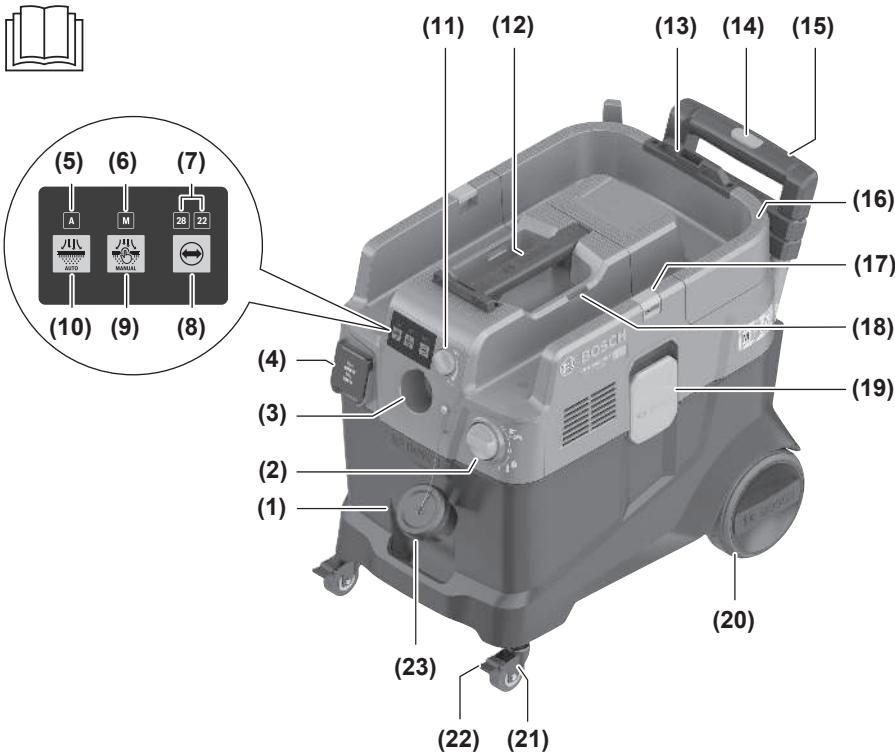
1 609 92A 920



ar دليل التشغيل الأصلي









(36)

(33)



(37)



(35)



(28)



(29)



(34)



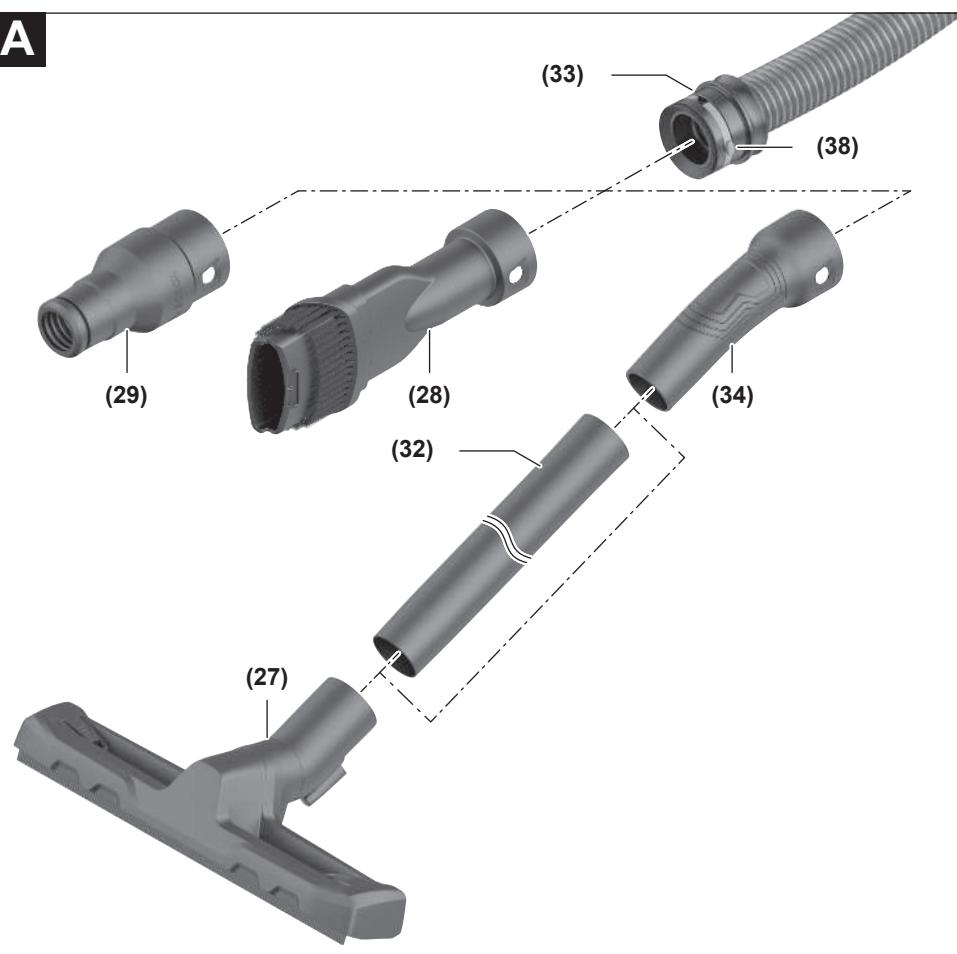
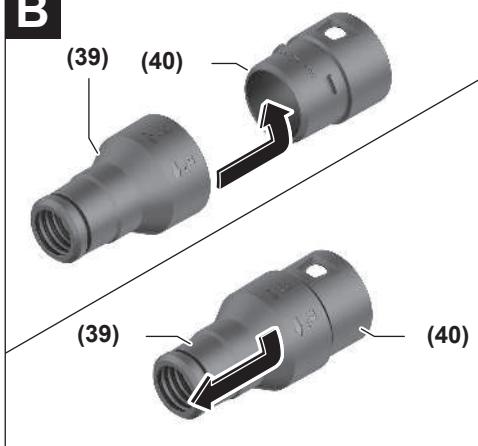
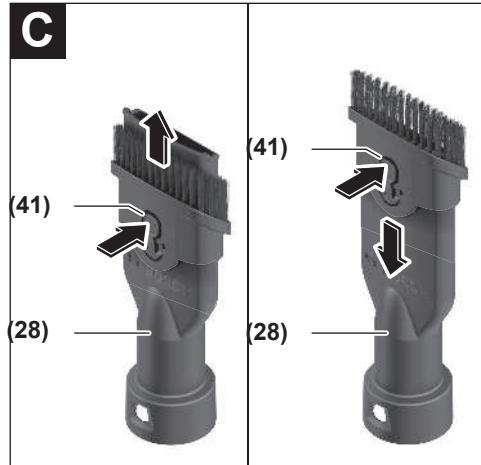
(27)

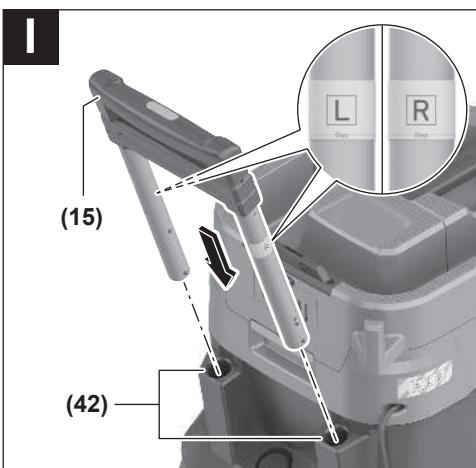
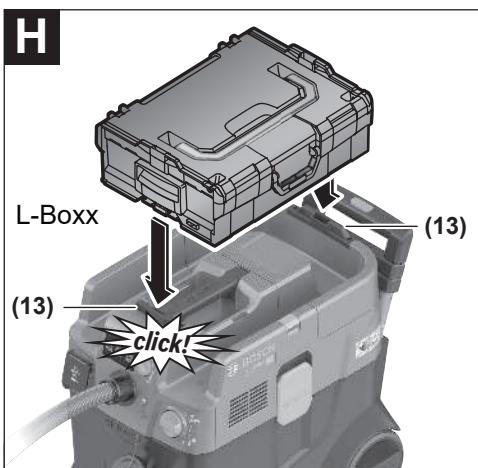
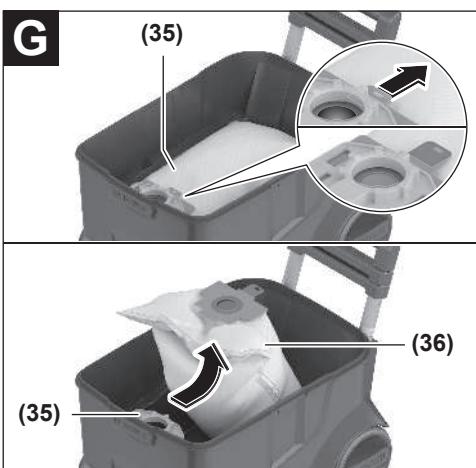
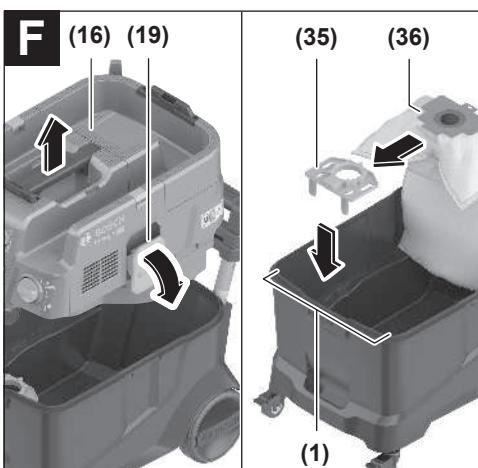
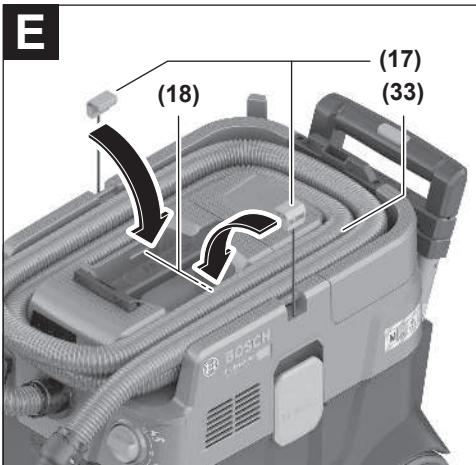
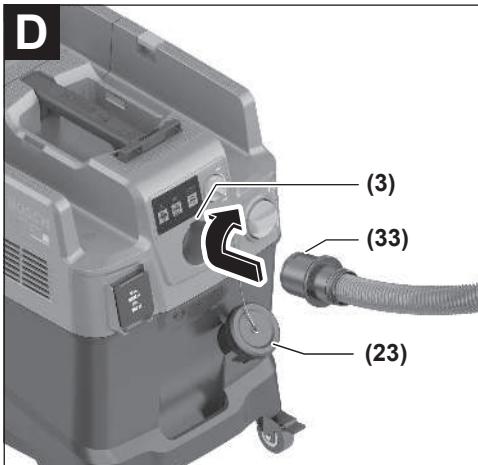


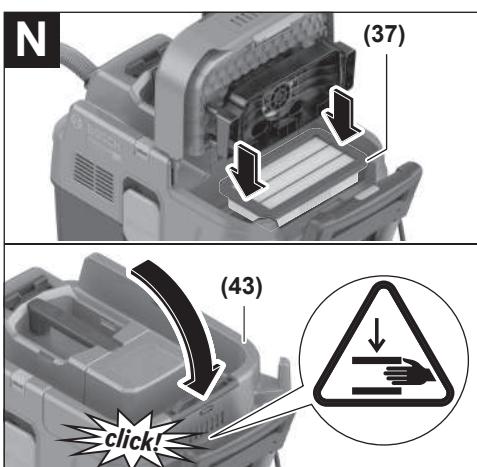
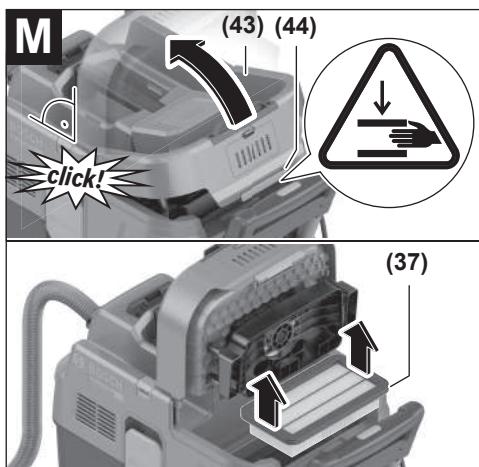
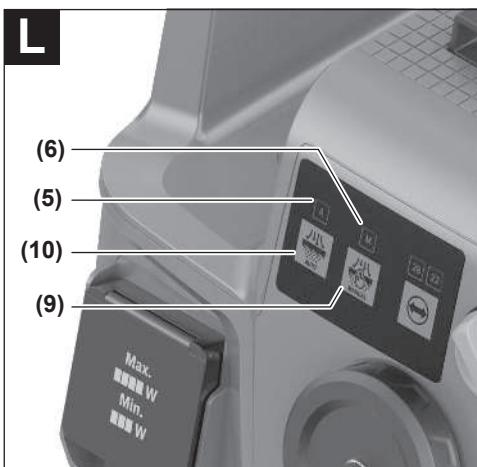
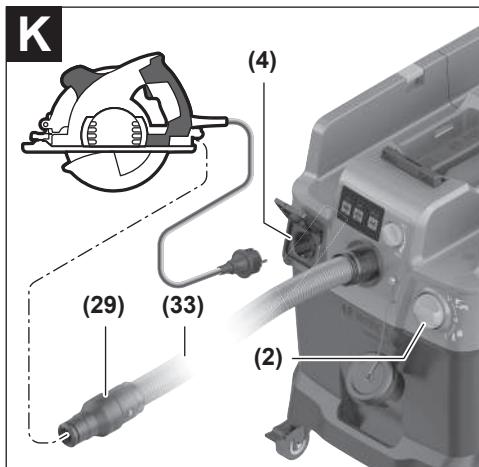
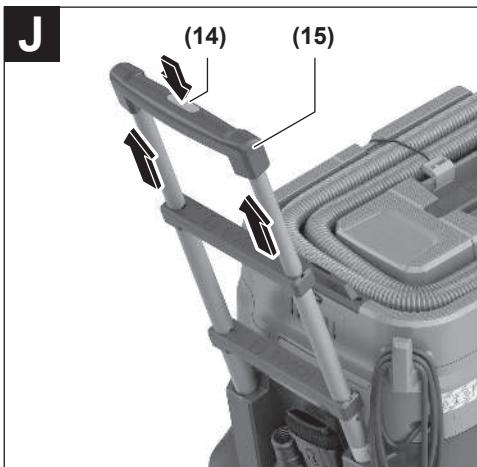
(15)

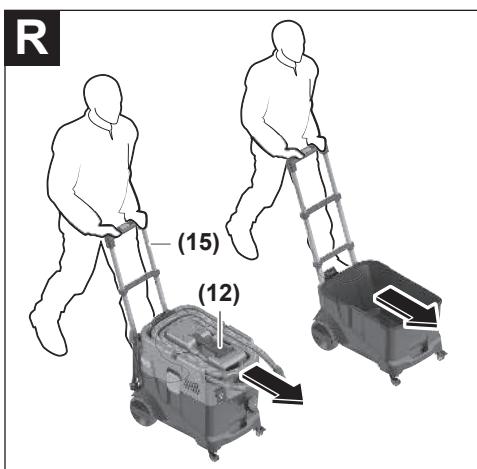
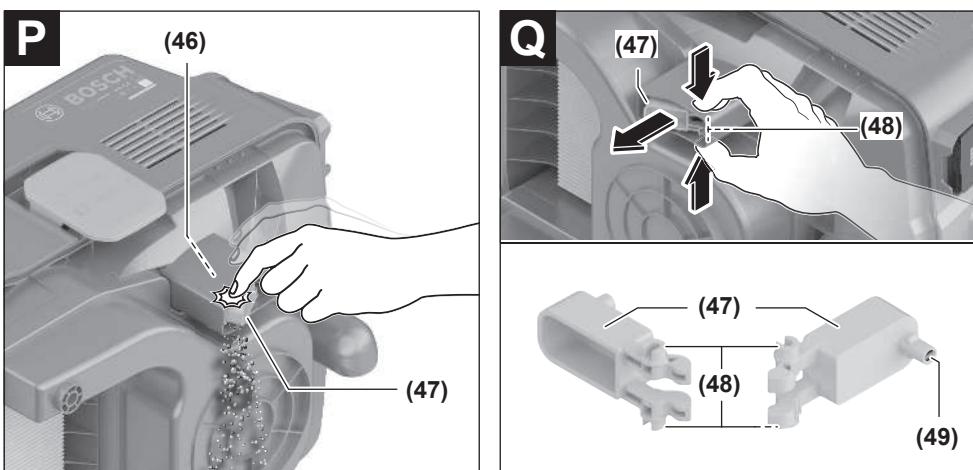
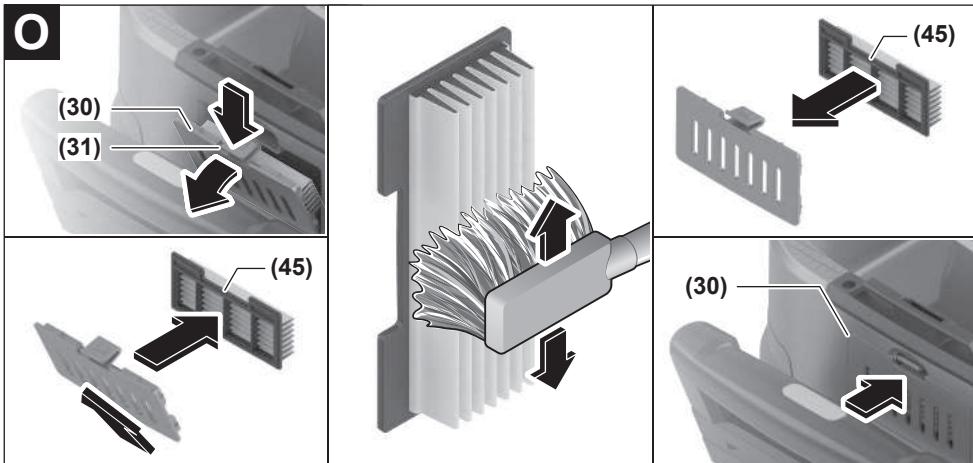


(32)

A**B****C**







إرشادات الأمان الخاصة بالشافطة

اقرأ جميع إرشادات الأمان والتعليمات. إن الاتكاب الأخطاء عند تطبيق إرشادات الأمان والتعليمات قد يؤدي إلى حدوث صدمات الكهربائية، وأ إلى نشوب الحرائق وأ/أ الإصابة بجروح خطيرة. احتفظ بجميع الملاحظات التحذيرية والتعليمات للمستقبل.



▪ إن لم يكن بالإمكان تجنب تشغيل الشافطة في الأجهزة، الربطية، فاستخدم مفتاح الحماية من التيار المختلف. يقلل استخدام مفتاح الحماية من التيار المختلف من خطر التعرض للصدمة الكهربائية.

▪ احرص قبل كل استخدام على إجراء فحص للشافطة والكابل والقبس. لا تستخدم الشافطة في حالة وجود أضرار بها. لا تفتح الشافطة بنفسك، ولا تقم باصلاحها إلا لدى فنيين متخصصين مؤهلين، واستخدم قطع الغيار الأصلية فقط. يزداد خطر التعرض للصدمة الكهربائية في حالة وجود أضرار بالشافطة أو الكابل أو القابس.

▪ لا تقم بدهس الكابل أو تعرضه للانهصار. لا تسبح الكابل بغير فصل القابس من المقابس أو تحريك الشافطة. تزيد الكابلات الكهربائية التالفة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

▪ افصل القابس عن المقبس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أوضاع ببطبي الجهاز أو الأجزاء الملحقة وقبل وضع الشافطة جانبياً. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشافطة.

▪ قم بتوفير تهوية مناسبة في مكان العمل.

▪ احرص على إصلاح الشافطة لدى فنيين متخصصين مؤهلين فقط، واستخدم قطع الغيار الأصلية، حيث يضمن هذا الحفاظ على سلامة الشافطة.

▪ في حالة استخدام الشافطة في نطاقات بها مواد خطرة على الصحة، فقم بتنظيف الجزء الخارجي للشافطة بالشطف أو مسحه وإحكامه ضد التسرب قبل إخراج الشافطة من نطاق الخطأ. حيث يجب أن تضمن عن طريق اتخاذ إجراءات مناسبة، عدم إمكانية انتشار المواد الملوثة.

تحذير تحتوي الشافطة على غبار يمثل خطورة على الصحة.

احرص على أن تتم عمليات التفريغ والصيانة، بما في ذلك خلع وعاء تجميع الغبار، من قبل عمال متخصصين فقط. يجب استخدام تجهيزات الحماية المناسبة. لا تقم بتشغيل الشافطة دون نظام الفلاتر الكامل الذي تم تركيبه بعناية. وإلا فسيكون هناك خطأ على صحتك.

▪ تأكد قبل التشغيل أن خرطوم الشطف في حالة سليمة. عند القيام بذلك، اترك خرطوم الشطف مركب على الشافطة، حتى لا يخرج الغبار دون قصد. وإلا فقد يتسبب ذلك في استنشاقك للغبار.

▪ لا تستخدم الشافطة كمقدع للجلوس. قد يؤدي ذلك إلى تلف الشافطة.

▪ استخدم كابل الشبكة الكهربائية وخرطوم الشطف بحرص. فقد يتسببا في تعرض الآخرين للخطر.

▪ لا تقم بتنظيف الشافطة باستخدام تيار ماء موجه بشكل مباشر. يزداد خطر التعرض للصدمات الكهربائية في حالة تسرب الماء إلى الجزء العلوي من الشافطة.

▪ هذه الشافطة غير مناسبة للاستعمال من قبل الأطفال والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الميسية أو العقلية أو الذين ليست لديهم الدرابة والمعرفة. إلا فقد يتضايق من الاستخدام الخاطئ أو وقوع إصابات.

▪ قم بمراقبة الأطفال. لضمان عدم عبث الأطفال بالشافطة.

▪ احرص على مراعاة كافة لوائح الأمان الخاصة بالمواد المزدادة شفطها.

تحذير لا تقم أبداً بشطف المواد التي تحتوي على الأسبستوس. يعتبر الأسبستوس مسبباً للسرطان.

تحذير لا تستخدم الشافطة إلا عند توافر معلومات كافية عن طريقة استخدامها والمواد التي يمكن شفطها وعن التخلص من هذه المواد بشكل آمن. اتباع الإرشادات بعناية يحد من وقوع أخطاء تشغيل أو إصابات.

تحذير الشافطة مناسبة لشفط المواد الهافة، ويمكن، عبر اتخاذ الإجراءات المناسبة، استخدامها أيضاً في شفط السوائل. يزداد خطر التعرض لصدمة كهربائية في حالة تسرب السوائل.

▪ لا تستخدم الشافطة في شفط السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار، مثل البنزين، الزيت، الكحول، المواد المذيبة. لا تقم بشطف غبار ساخن أو مشتعل أو انفجاري. لا تقم بتشغيل الشافطة في الأماكن المعرضة لخطر الانفجار. من الممكن أشتعال أو انفجار الغبار، والأبخرة والسوائل.

تحذير استخدم المقبس فقط للأغراض المحددة في دليل التشغيل.

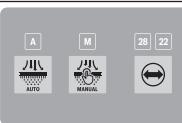
تحذير أوقف الشافطة على الفور في حالة خروج رغوة أو ما، وقم بتفريغ الوعاء، وإلا فقد تتعرض الشافطة للضرر.

تحذير انتبه! لا يجوز تخزين الشافطة في الأماكن المغلقة فقط.

تحذير انتبه! قم بتنظيف مستشعرات مستوى مل السوائل بشكل منتظم، وتأكد من عدم وجود أضرار بها. وإلا فقد يتأثر الأداء الوظيفي سلباً.

الرموز ومعناها

لا تستخدم الشافطة كمقدع للجلوس أو كسلم أو للوقوف عليها. وإلا فقد تقع الشافطة أو تتعرض للضرر. خطر التعرض للإصابة.

**A****A**

مؤشر LED للوضع الآوتوماتيكي لتنظيف الفلتر

M**M**

مؤشر LED للوضع اليدوي لتنظيف الفلتر

28/22**22 28**

مؤشر LED لقطر خرطوم الشفط زر وظيفة تنظيف الفلتر الآوتوماتيكية



زر التنظيف اليدوي للفلتر



زر قطر خرطوم الشفط (التدفق الجمجمي)

**آلية التشغيل/الإيقاف**

شفط الغبار المتناسق من العدد الكهربائية المشغلة. تعمل الشافطة آوتوماتيكياً وتتأخر بقدر بسيط عند الإيقاف. المقبس الكهربائي بالشافطة يسري به جهد كهربائي باستمرار.



الإيقاف
المقبس الكهربائي بالشافطة لا يسري به التيار.

**الشفط**

شفط الغبار المتراكم والغبار من نظام الشفط. المقبس الكهربائي بالشافطة يسري به جهد كهربائي باستمرار.

**Min/Max**

تحكم في قوة الشفط دون تدريب:
- أقصى قدرة شفط للتطبيقات التي تؤدي إلى تصاعد الغبار بدرجة كبيرة



- قدرة شفط مخفضة للتطبيقات التي تؤدي إلى تصاعد الغبار بدرجة أقل وللتحكم بقوة الشفط بين العدة الكهربائية الموصولة وسطح قطعة العمل (عند التبليغ (مثلًا)

◀ قم بتوصيل الشافطة بشبكة كهربائية مؤرسة بشكل سليم. يجب أن يحتوي المقبس الكهربائي وكابل الإطالة على وصلة أرضي سلية.
◀ لا تستخدم المقبس الكهربائي بالشافطة عند الشفط الرطب أو في البيئات المبتلة. فقد تسبب ملامسة الماء في خطر حدوث قفلة كهربائية أو التعرض لصدمة كهربائية.

الرموز

قد تكون الرموز التالية ذات أهمية من أجل استعمال الشافطة. يرجى حفظ الرموز ومعها. يساعدك تفسير الرموز بشكل صحيح على استعمال الشافطة بطريقة أفضل وأكثر أمانا.

الرموز ومعناها

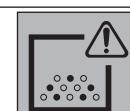
تحذير! اقرأ جميع إرشادات الأمان والتعليمات. ارتكاب الأخطاء عند تطبيق إرشادات الأمان والتعليمات، قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو إلى شغوب المرائق وأو الإصابة بجروح خطيرة.



الشافطة من فئة الغبار M طبقاً للمواصفة IEC/EN 60335-2-69 مخصصة للشفط الجاف للغبار المضر بالصحة ذي قيمة تعرض حدية ك 0,1 مجم/متر³



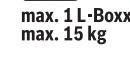
تحذير! تحتوي الشافطة على غبار يمثل خطورة على الصحة. احرص على أن تتم عمليات التفريغ والصيانة، بما في ذلك فلخ وعاء تجميع الغبار، من قبل عمال متخصصين فقط. يجب استخدام تجهيزات الوقاية المناسبة. لا تقم بتشغيل الشافطة دون نظام الفلاتر الكامل الذي تم تركيبه بعناية. وإن فسيكون هناك خطر على صحتك.



لا تقم بتركيب إلا نظام حمل L-BOXX واحد كحد أقصى.



لا يجوز أن ينطوي وزن نظام المعلم L-BOXX بالإضافة إلى محتواه 15 كجم.



قم بتعليق الشافطة على خطاف مرفاع، على سبيل المثال لغرض القفل. الشافطة غير قابلة للرفع. ينشأ خطر وفوع إصابات أو أضرار.



الرموز ومعناها

تسجيل البيانات مفعول في هذه الشافطة.



مواصفات العمل الموصى المسموح به للعدة الكهربائية المتصلة (حسب البلد)

max.
2100 W
min.
100 W

وصف المنتج والأداء

انتبه للصور في الجزء الأمامي لتعليمات التشغيل.

الاستعمال المخصص

الشافطة مخصصة لتجميع أنواع الغبار الجافة غير القابلة للاشتعال والسوائل غير القابلة للاشتعال وشفطها ونقلها وفصلها. تم اختيار الشافطة فنياً فيما يتعلق بالغبار وفقاً لفئة الغبار M. وهي مناسبة لتلبية المتطلبات العالمية في حالة الاستخدام المهني، مثلاً في الأعمال المرفية والصناعية والورش الفنية. لا يجوز استخدام الشافطات من فئة الغبار M طبقاً للمواصفة IEC/EN 60335-2-69 إلا في شفط وامتصاص الغبار المضرك بالصحة ذي قيمة تعرض حدية ≤ 0,1 مجم/متر³. استخدم الشافطة فقط إن كنت على دراية بجميع وظائفها بشكل كامل وقدر على تنفيذ هذه الوظائف دون تقييد أو إن كنت قد استلمت التعليمات الموافقة.

الأجزاء المصورة

تستند أرقام الأجزاء المصورة إلى صور الشافطة على صفحات الرسوم التخطيطية.

- (11) مفتاح التحكم في قدرة الشفط
- (12) مقبض حمل
- (13) حاضن نظام العمل L-BOXX
- (14) الزر الانضغاطي لممسك التوجيه
- (15) ممسك توجيه قابل للإخراج
- (16) الجزء العلوي من الشافطة
- (17) شريط السحب
- (18) فتحة التثبيت
- (19) قفل الجزء العلوي من الشافطة
- (20) عجلة
- (21) عجلة توجيه
- (22) مكبح عجلة التوجيه
- (23) سدادات غلق لوصلة الشفط
- (24) حامل الكابل
- (25) نطاق المسلك الخلفي
- (26) حامل فوهة الأرضيات
- (27) فوهة الأرضيات
- (28) فوهة الفرشات كومبي
- (29) مهابي الشفط كومبي (للعدة الكهربائية)
- (30) غطاء الفلتر الأولي
- (31) زر فك إغفال الفلتر الأولي
- (32) ماسورة الشفط
- (33) خرطوم الشفط
- (34) القطعة المنحنية
- (35) حامل كيس الفلتر القماشى
- (36) كيس الفلتر القماشى
- (37) فلتر الطيات المسطحة
- (38) زر انضغاطي لخرطوم الشفط
- (39) مهابي PowerTool (الجزء الأمامي)
- (40) مهابي PowerTool (الجزء الخلفي)
- (41) زر فك إغفال فوهة الفرشات كومبي
- (42) قضبان التوجيه لممسك التوجيه القابل للإخراج
- (43) غطاء فلتر الطيات المسطحة
- (44) طرف غلق غطاء الفلتر
- (45) الفلتر الأولي
- (46) مستشعر مستوى الماء
- (47) عوامة
- (48) قفل العوامة
- (49) مغناطيس

البيانات الفنية

شافطة المواد الجافة/الرطبة

رقم الصنف ... 3 601 JMO

GAS 12-40 MA
... 1D0/... 1G0
... 1C0
... 160

GAS 12-40 MA
... 120/... 1F0
... 180/... 1E0/... 1N0
... 1K0
... 1L0/... 170

شافطة المواد الجافة/الرطبة

GAS 12-40 MA	GAS 12-40 MA		
	... 1H0		
	... 130		
1200	1200	واط	قدرة الدخل الاسمية
60	60-50	هرتز	التردد
40	40	لتر	سعة الوعاء (الإجمالية)
26	28	لتر	السعة الصافية (جافة)
18	20	لتر	السعة الصافية (السائل)
19	19	لتر	حجم كيس الفلتر القماشي
			ضغط تفريغ ^(A)
180	220	هيكتوباسكال	- الشافطة
200	230	هيكتوباسكال	- التوربينة
			كمية التدفق ^(A)
26	28	لتر/ث	- الشافطة
93,6	100,8	متر ³ /ساعة	
70	71,5	لتر/ث	- التوربينة
252	257	متر ³ /ساعة	
M	M		فئة الغبار
14,5	14,1	كجم	الوزن ^(B)
I/⊕	I/⊕		فئة الحماية
IPX4	IPX4		نوع الحماية

(A) يتم القياس في وجود خرطوم الشفط بقطر 28 مم وبطول 4 م

(B) الوزن دون وصلة الكهرباء، دون قابس الكهرباء

تسري البيانات على القيم الاسمية المفقرة. قد تختلف تلك البيانات حسب اختلاف الجهد والطرازات الخاصة بكل دولة.

قد يختلف القيم حسب المنتج وظروف الاستخدام والبيئة. المزيد من المعلومات على موقع الانترنت www.bosch-professional.com/wac

المقبس الكهربائي بالشافطة

الحمل الموصى المسموح به للعدة الكهربائية المتصلة			
أدنى قدرة	أقصى قدرة	الجهد الاسمي	3 601 JM0 ...
100 واط	2100 واط	فلط 230	... 120/... 1F0
100 واط	2100 واط	فلط 220	... 180/... 1E0/... 1N0
100 واط	2100 واط	فلط 220-230	... 1K0
100 واط	1660 واط	فلط 220-240	... 1L0/... 170
100 واط	1000 واط	فلط 220	... 1H0
100 واط	1100 واط	فلط 230	... 130
100 واط	705 واط	فلط 127	... 1D0/... 1G0
100 واط	525 واط	فلط 115	... 1C0
100 واط	560 واط	فلط 110	... 160

بيان الحمل الموصى المسموح به للعدة الكهربائية المتصلة.

قد يختلف الموصيات الأخرى الخاصة ببعض الدول عن هذه القيم. يرجى مراعاة البيانات الموجودة على مقبس شافطة الغبار.

تركيب توابع الشفط (انظر الصورة A)

خرطوم الشفط (33) مجهز بنظام تثبيت، يمكن عن طريقه توصيل توابع الشفط (مهائي شفط كومبي (29)، القطعة المنحنية (34)، فوهة الفرشات كومبي (28)).

التركيب

افصل القابس عن المقبس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أوضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء الملحة وقبل وضع الشافطة جانباً. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشافطة.

• احرص دائمًا على إغلاق وصلة الشفط باستخدام سدادة غلق عند خاتم خرطوم الشفط. وبذلك يتم منع إمكانية خروج الغبار.

ملاحظة: أثناء الشفط ينشأ نتيجة احتكاك الغبار بخرطوم الشفط وتتواءع الشافطة شهنة كهروستاتيكية يمكن أن تنسى بها المستخدم في شكل تفريغ إلكتروستاتيكي (تبعاً للظروف المحيطة ودرجة حساسية جسم المستخدم).

بشكل عام، توصي شركة بوش باستخدام خرطوم شفط المضادة للشحنات الاستاتيكية (التوايغ) عند شفط الأتربة الناعمة والخامات الجافة.

تثبيت خرطوم الشفط في الشافطة (انظر الصورة E)

قم بلف خرطوم الشفط المركب (33) حول حامل خرطوم الشافطة. اسحب شريطي السد (17) إلى أعلى وقم بشبكهما في فتحات التثبيت (18).

تغيير كيس الفلتر القماشي (الشفط الجاف)

للشفط الجاف للخامات وفقاً لفتنة الغبار M يجب عليك استخدام كيس الفلتر القماشي (36). طالما يتم شفط خامات ليس لها قيمة تعرض حدية أو بقيمة تعرض حدية $\leq 1 \text{ مجم}/\text{م}^3$ (وفقاً لفتنة العبار L) يمكن الشفط مباشرة في الوعاء.

إرشاد: قم بإيقاف وظيفة التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر عند استخدام كيس الفلتر القماشي (انظر «وظيفة التنظيف الأوتوماتيكي/اليدوي للفلتر» (انظر الصورة L)، الصفحة 16).

▲ تحذير تحتوي الشافطة على غبار يمثل خطورة على الصحة.

احرص على أن تتم عمليات التفريغ والصيانة، بما في ذلك خاتم وعاء تجميع الغبار، من قبل عمال متخصصين فقط. يجب استخدام تجهيزات الوقاية المناسبة. لا تقم بتشغيل الشافطة دون نظام الفلتر الكامل الذي تم تركيبه بعناية. وإلا فسيكون هناك خطر على صحتك.

تركيب/إخراج كيس الفلتر القماشي (انظر الصور F-G)

افتح الأقفال (19) واخلع الجزء العلوي للشافطة (16).

لفرض التركيب قم بإدخال كيس الفلتر القماشي (36) في حامل كيس الفلتر القماشي (35) في حامل كيس الفلتر القماشي (36) مع حامل كيس الفلتر القماشي (35) في آلوعاء (1).

لفرض الإخراج قم بخلق فتحة كيس الفلتر القماشي الممتنع من خلال السحب من القفل. اخلع كيس الفلتر القماشي المغلق (36) من حامل كيس الفلتر القماشي (35) وأخرجه من الشافطة.

أعد تركيب الجزء العلوي للشافطة (16). ومن خلال غلق الأقفال (19) قم بربط الوعاء (1) بالجزء العلوي للشافطة (16).

تركيب القطعة المنحنية

- أدخل القطعة المنحنية (34) في خرطوم الشفط (33) إلى أن يثبت الزaran الانضغاطيان (38) لخرطوم الشفط بصوت مسموع.

- لفرض الفك اضغط على الزر الانضغاطي (38) للداخل واخلع الأجزاء التركيبية من بعضها البعض.

تركيب فوهة الأرضيات والأنباب

- عند اللزوم أدخل أنابيب الشفط (32) في بعضها البعض بإحكام وثبتها في القطعة المنحنية (34) بإحكام.

- أدخل فوهة الأرضيات (27) بإحكام في أنابيب الشفط (32) أو القطعة المنحنية (34).

تركيب مهابي الشفط كومبي

يكون مهابي الشفط كومبي (29) مهابي PowerTool (الجزء الأمامي) (39) مهابي (الجزء الخلفي) (40).

مهابي الشفط كومبي (29) متافق مع عدد بوش الكهربائية.

يمكن استخدام مهابي الشفط كومبي (29) (الجزء الخلفي) (40) بقطار داخلي يبلغ 38,5 مم وقطار خارجي يبلغ 45 مم مع عدد كهربائية لجهات صانعة أخرى.

قم بإدخال مهابي الشفط كومبي (29) (الجزء الأمامي) (39) في مهابي PowerTool (الجزء الخلفي) (40) وقم بتوصيل المهابين من خلال إدارتهما في اتجاهين مختلفين (انظر الصورة B).

أدخل مهابي الشفط كومبي (29) في خرطوم الشفط (33)، إلى أن يثبت الزaran الانضغاطيان (38) لخرطوم الشفط بصوت مسموع.

لفرض الفك اضغط على الأزرار الانضغاطية (38) للداخل واخلع مهابي الشفط كومبي من خرطوم الشفط.

لفصل المهابين فم بفك الاتصال من خلال الإداراة في اتجاهين مختلفين، وقم بخلع المهابين من بعضهما.

تركيب فوهة الفرشات كومبي

أدخل فوهة الفرشات كومبي (28) في خرطوم الشفط (33)، إلى أن يثبت الزaran الانضغاطيان (38) لخرطوم الشفط بصوت مسموع.

لفرض الفك اضغط على الزر الانضغاطي (38) للداخل واخلع الأجزاء التركيبية من بعضها البعض.

ضبط فوهة الفرشات كومبي (انظر الصورة C)

يمكنك استخدام فوهة الفرشات كومبي (28) كفوهة شفوق أو فرشاة.

اضغط على زر تحرير الإقفال (41) وحرك الفرشاة إلى الأمام، لاستخدام فوهة الفرشاة كومبي (28) كفرشاة.

اضغط زر التحرير (41) واسحب الفرشاة إلى الخلف، لاستخدام فوهة الفرشات كومبي (28) كفوهة شفوق.

تركيب خرطوم الشفط (انظر الصورة D)

اسحب سدادة الغلق (23) من حاضن الفرطوم (3).

ضع خرطوم الشفط (33) على حاضن الفرطوم (3) وأدبه في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى النهاية.

الحكم في قوة الشفط يمكن عن طريق منظم قدرة الشفط (11) الحكم في قوة الشفط دون تداير

قدوة شفط ماء سطح مياه ملحة

اضبط منظم قدرة الشفط (11) للتطبيقات التي تؤدي إلى تصاعد الغبار بدرجة أقل وللحكم، على سبيل المثال بقوة الشفط بين العدة الكهربائية الموصولة وسطح قطعة العمل (عند التجليخ مثلاً) على وضع قدرة الشفط المخفضة.

نظام مراقبة حجم التدفق

الشافطة مزودة بنظام لمراقبة حجم التدفق. نظام مراقبة حجم التدفق مضبوط على طريقة التشغيل «شفط» على القيمة 20 م/ث.

في حالة النزول عن هذه القيمة على سبيل المثال بسبب انسداد خرطوم الشفط من جراء الاتساعات أو امتلاء كيس الفلتر القماشي أو انسداد فلتر الطبلات الممسطع، يومض أحد مؤشرات **22** LED أو **28** LED وبإيقاف إشارة تذبذب صوتية. في هذه الحالة قم

إرشاد: عند العمل باستدام عدد كهربائية ذات دفق منخفض للهوا، في خرطوم الشفط (مثلاً مناشر الأرкт والمجالخ وخلافه)، قد تصدر إشارة تذير صوتية. لتجنب البلاغ التذيري يوصى بشكل إضافي باستدام مهابي شفط مناسب مزود بفوهة الهوا.

قطر الخرطوم	قيمة ضبط حجم التدفق
22 مم	28 متر ³ /ساعة
28 مم	45 متر ³ /ساعة

للتحكم في قوة الشفط اختر قطر الخرطوم المناسب.

المقسس، الكهربائي، بالشافطة

▶ تراعي قدرة التوصيل المسموحة للمقبس الكهربائي بالشافطة. تخطي قدرة التوصيل القصوى المسموحة قد يؤدي إلى فرط التحميل على الشافطة. ينطلق مصهر حماية المركب. أرسل الشافطة إلى أحد مراكز خدمة المعدنة **Bosch**.

يمضي إدخال القاس الكهربائي للشاشة في المقبس الكهربائي بينما المفتاح الرئيسي على الوضع 1 يسرى جهد بالمقبس الكهربائي للعدد الكهربائية (4). يمكن استخدامة كوصلة تيار خارجية بالشاشة، على سبيل المثال عند العمل باستخدام أنظمة شفط، في الوضع 1+ تكون آلية التشغيل بالإيقاف لشاشة الغبار مفعالة. يمكن عن طريق العدة الكهربائية الموصولة تشغيل الشاشة عن بعد.

تركيب نظام الحمل L-BOXX (انظر الصورة H)

النقل الشافطة ولتخزين ملحقات الشفط وأ/أو العدة الكهربائية في أصغر مكان ممكن يمكنك تركيب نظام حماية L-BOXX على الجزء العلمي من الشافطة.

ثبيت خرطوم الشفط في الشافطة (انظر الصورة E).
قم بتركيب نظام الحمل L-BOXX على المواطن (13).

● لا تقم بالضغط بينما ينما نظام الحمل L-BOXX مركب. ينتقل مركز ثقل الشافطة إلى أعلى. يمكن أن تنقلب الشافطة. ينشأ خطر وقوع إصابات أو أضرار.

● لا تمسك الشافطة من مقبض نظام الحمل L-BOXX المركب. فالشافطة ثقيلة للغاية بالنسبة لمقبض نظام الحمل L-BOXX. ينشأ خطر وقوع إصابات أو أضرار.

تركيب ممسك التوجيه القابل للإخراج (انظر الصور L-1)

إرشاد: لا يمكن فك ممسك التوجيه القابل للإخراج.
احرص أنباء التركيب على مراعاة المحاذة الصحيحة
ممسك التوجيه.

قم بمحاذاة ممسك التوجيه (15) قبل التركيب بمساعدة العلامة R (يميناً) و L (يساراً).

القسم بتركيب ممسك التوجيه (15) في قضبان التوجيه (42).

اضغط ممسك التوجيه (15) إلى أسفل حتى خط المصد، إلى أن يثبت ممسك التوجيه.

التشغيل

أفضل القابس عن المقاييس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبل تغيير أو ضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء المملوقة، وقبل وضع الشافطة جانباً. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصد للشافطة.

بدء التشغيل

انتبه إلى جهد الشبكة الكهربائية! يجب أن يتطابق جهد منبع التيار مع المعلومات المذكورة على لوحة صنع الشفاطة.

◀ استعلم عن التشريعات/القوانين السارية في
 بذلك المتعلقة بالتعامل مع الأتربة التي تمثل
 خطورة على الصحة.

يسهم باستخدام الشافطة المخواية لشفط ومض الماء التالية:

أ- أنواع الغبار ذات قيمة تعرّض حديّة $\leq 0,1$ مجم/م³ لا يجوز أساساً استخدام الشافطة في المجرات المعرضة لخطر الانفجار.

لضمان قدرة شفط مثالية يجب دائمًا فك خرطوم الشفط (33) بشكل كامل من الجزء العلوي للشافطة (16).

الشفط الجاف

شفط الغبار المترافق

لفرض تشغيل الشافطة أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 1.



لفرض إيقاف الشافطة، أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 0.



شفط الغبار المتساقط من العدة الكهربائية المشغولة (انظر الصورة K)

يجب أن يكون معدل تغيير الهواء كافياً في الغرفة في حالة رجوع العادم إلى الغرفة.

تراعي التعليمات المحلية المعنية.

يوجد بالشافطة مقبس كهربائي مدمج للعدة الكهربائية (4). يمكنك توصيل عدة كهربائية خارجية في هذا المقبس كهربائية خارجية.

القصوى المسموحة بالعدة الكهربائية الموصلة.

قم بتركيب مهابي الشفط كومبي (29) (انظر الصورة B).

أدخل مهابي الشفط كومبي (29) في فوهة شفط العدة الكهربائية.



لفرض تشغيل آلية التشغيل/الإيقاف الفاصلة بالشافطة أدر المفتاح الرئيسي (2) على الوضع 1.

لفرض تشغيل الشافطة قم بتشغيل العدة الكهربائية الموصلة بالمقبس (4).

تبدأ الشافطة في العمل أوتوماتيكياً.

قم بإطفاء العدة الكهربائية، لفرض إنهاء الشفط. تستمر وظيفة التشغيل اللاحق الفاصلة بالالية التشغيل/الإيقاف لمدة تصل إلى 15 ث، لشفط بقایا الغبار من خرطوم الشفط.

لفرض إيقاف الشافطة، أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 0.



استخدام نظام الشفط (توابع)

قم بتوصيل نظام الشفط بخرطوم الشفط (33).

لشفط الغبار عبر نظام الشفط أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 1.

ثبت نظام الشفط على الجدار وقم بتشغيل العدة الكهربائية. يلتصق نظام الشفط تلقائياً من خلال ضبط التفريغ الناشئ.

قم بإيقاف العدة الكهربائية وأبعد نظام الشفط بحرص عن الجدار.

لفرض إيقاف الشافطة، أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 0.



الشفط الرطب

لا تستخدم الشافطة في شفط السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار، مثل البنزين،

الزيت، الكحول، المواد المذيبة. لا تقم بشفط غبار ساخن أو مشتعل أو انفجاري. لا تقم بتشغيل الشافطة في الأماكن المعرضة لخطر الانفجار. من الممكن أشتعال أو انفجار الغبار، والأبخرة والسوائل.

► لا يجوز استخدام الشافطة كمضخة ماء. هذه الشافطة مخصصة لشفط خليط من الهواء والماء. ملحوظة: تم التحقق من اشتراطات درجة النفاذ (فترة الغبار M) للشفط الجاف فقط.

قبل الشفط الرطب

قم بتفريغ الوعاء (1) وأخرج كيس الفلتر القماشي (36).

افحص مستشعر مستوى المل (46) من حيث وجود انساخات. يتبع مستشعر مستوى المل، النظيف فقط الإيقاف الأوتوماتيكي للشافطة عند الوصول إلى مستوى المل، الكامل للوعاء (انظر "تنظيف مستشعر مستوى المل" (انظر الصور P-Q)، الصفحة 17).

► أثناء الشفط الرطب يجب أن تكون وظيفة التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر متوقفة.

اضغط على زر التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر (10) لتفعيل وظيفة التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر (انظر "التنظيف اليدوي للفلتر"، الصفحة 16). وبذلك يتم إيقاف تفعيل الوظيفة الأوتوماتيكية لتنظيف الفلتر وينطفئ مؤشر LED A (5).

شفط السوائل

► تحذير أو قف الشافطة على الفور في حالة خروج رغوة أو ماء، وقم بتفريغ الوعاء، وإنما فقد تتعرض الشافطة للضرر.

لفرض تشغيل الشافطة، أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 1.

الشافطة مزودة بمستشعرات مستوى المل (46). في حالة الوصول إلى أقصى مستوى مل، تنتهي الشافطة أوتوماتيكياً وبمقبض مؤشر LED A (5) M وLED B (6) في الوقت نفسه واحدة كل ثانية. تكون واقية إعادة التشغيل مفعمة، ويمكن إيقاف تفعيلها من خلال إيقاف الشافطة مرة واحدة.

إرشاد: قم بفحص مستوى المل بانتظام، وقم بتفريغ الوعاء في الوقت المناسب. في حالة صدور إشارة تحذير أثناة، الشفط الرطب، لا يتلزم اتخاذ أي إجراء. لن تتأثر السلامة التشغيلية للشافطة.

لفرض إيقاف الشافطة، أدر المفتاح الرئيسي (2) إلى الوضع 0.

أمسك الوعاء (1) من نطاق المسك الخلفي (25) وحركه إلى الأمام لتفريغ السائل.

بعد الشفط الرطب

قم بعد كل تنظيف رطب بتنظيف مستشعر مستوى المل (46) (انظر "تنظيف مفتوح مستشعر مستوى المل" (انظر الصور P-Q)، الصفحة 17).

لتتجنب حدوث تعفن بعد عمليات الشفط الرطب: - أخرج فلتر الطيات المسطح (37) واتركه كذلك ليجف جيدا.

- أخلع الجزء العلوي للشافطة (16) وافتح غطاء الفلتر (43) واتركهما حتى يجفان جيدا.

احرص على تنظيف جسم الشافطة من وقت إلى آخر باستخدام قطعة قماش مبللة.

► لا تقم بتنظيف الشافطة باستخدام الهواء المضغوط. فقد يتعرض الفلتر والأجزاء الأخرى للأضرار.

ينبغي إجراء عملية فحص فنية للغبار من قبل الجهة الصانعة أو من قبل شخص مؤهل مرة واحدة في السنة على الأقل (على سبيل المثال، من حيث وجود أضرار بالفلتر، وإحكام الشافطة ضد التسريب وسلامة عمل تجهيزات التحكم).

التنظيف والصيانة بعد شفط المواد المضرة بالصحة

- اعتبر جميع الأجزاء التي ربما تكون قد لامست المواد المضرة بالصحة ملوثة.

- قم بشفط الاتساخات من السطح الفارجي للشافطة أو مسحها أو قم بتفليغ السطح الفارجي قبل إخراجه من نطاق المواد المضرة بالصحة.

- لا قم بتنظيف الشافطة وفكها وصيانتها إلا إذا كان من الممكن القيام بذلك دون تعريض نفسك أو الآخرين للخطر. قم بارتداء معدات الحماية الشخصية أثناء الصيانة والتنظيف. قم بتنفيذ العمل في غرفة جيدة التهوية.

- قم أولاً بتنظيف الشافطة من الخارج قبل تفكيكها.

- تخلص من جميع أجزاء الشافطة التي لا يمكن تنظيفها بشكل مرض في أكياس غير منفذة. يرجى مراعاة الأحكام السارية بقصد التخلص من هذه النفايات.

- قم بتنظيف منطقة الصيانة بعد الانتهاء من العمل.

تنظيف الوعاء

امسح الوعاء (1) من وقت لآخر من الداخل بواسطة مواد تنظيفية متداولة غير صاقلة ودعه يجف.

تنظيف/تغيير فلتر الطيات المسطح (انظر الصور M-N)

► عند الفتح أمسك غطاء الفلتر من طرف الغلق، واحرص على ثبات غطاء الفلتر المفتوح في الوضع الرأسي. في حالة سقوط غطاء الفلتر يكون هناك خطر إصابة.

توقف قدرة الشفط على حالة الفلتر. لذا قم بتنظيف الفلتر بانتظام.

قم باستبدال فلتر الطيات المسطح التالف (37) فوراً.

- قبّل كل تنظيف/تغيير لفلتر الطيات المسطح (37) قم بفك خرطوم الشفط (33) وقم بتركيب سداده الغلق (23) في حاضن الخرطوم (3).

- اجذب من طرف الغلق (44) وحرك غطاء الفلتر (43) إلى أعلى، إلى أن يثبت في الوضع الرأسي.

- أمسك فلتر الطيات المسطح (37) من الحواف وأخرجه من خلال رفعه للأعلى.

- أخرج الأربطة والاتساخات المستخلفة بعد خلع فلتر الطيات المسطح (37) باستخدام قطعة قماش مبللة من حافة الوعاء (1).

- يمكن غسل فلتر الطيات المسطح بالماء الجاري.

- قم بتركيب فلتر الطيات المسطح بعد تنظيفه أو الجدد (37) وتأكد من ثباته بشكل جيد وصحيح.

وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي/اليدوي للفلتر (انظر الصورة L)

وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر إرشاد: تكون وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر ممبوطة بشكل قياسي عند تشغيل الشافطة.

يُضيء مؤشر (5) LED A بشكل مستمر. في حالة وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر يتم تنظيف فلتر الطيات المسطح (37) بواسطة دفعتي هواء (ضوضاء صافية). يتم هذا بمجرد تعرّف المستشعر على انخفاض تدفق الهواء عن مستوى معين.

يؤدي الاستعمال المنتظم لوظيفة تنظيف الفلتر إلى زيادة عمر الأفراصي.

للوصول إلى عمر افتراضي مثالي للفلتر لا تقم بإيقاف تفعيل وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر إلا في حالات استثنائية، على سبيل المثال في حالة عمليات الشفط الرطب.

التنظيف اليدوي للفلتر

اضغط على زر وظيفة التنظيف اليدوي للفلتر (9). إجراء التنظيف اليدوي للفلتر. يتم تنظيف فلتر الطيات المسطح (37) من خلال دفعتي هواء. يُضيء مؤشر

LED M (6) لمدة ثانيةين باللون الأبيض. عندما يُنطئ مؤشر (6) LED يمكن إطلاق دفعه الهواء على زر التنظيف اليدوي للفلتر (9) مجدداً.

إرشاد: اتنبه إلى أنه في حالة التنظيف اليدوي للفلتر ينبغي أن تكون المراصل الزمني بين كل ضغطة زر 3-2 ث. يتسنى الضغط المستمر عدة مرات على زر التنظيف اليدوي للفلتر (9) في تعديل وظيفة المماية من السخونة المفرطة بالشافطة. يتم الغاء وظيفة المماية من السخونة المفرطة أو تجنبها بعد بعض الوقت (انظر "إصلاح الاختلالات"، الصفحة 17).

إيقاف التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر (10).

في حالة اتساع فلتر الطيات المسطح من الخارج يظل يعمل بكفاءة. لا حاجة للتنظيف اليدوي لفلتر الطيات المسطح من خلال الطرق أو النفع للتنظيف، بل قد يتضرر لفلتر.

الصيانة والخدمة

الصيانة والتنظيف

► أفضل القابس عن المقبس قبل صيانة الشافطة أو تنظيفها، وقبّل تغيير أوضاع ضبط الجهاز أو الأجزاء الملحقة وقبل وضع الشافطة جانبها. تساهم هذه الإجراءات الاحتياطية في منع التشغيل غير المقصود للشافطة.

► حافظ على نظافة الشافطة وشقوق التهوية للعمل بشكل جيد وآمن.

إذا طلب الأمر استبدال خط الإمداد، فينبعي أن يتم ذلك من قبل شركة Bosch أو من قبل مركز خدمة الزبائن المعتمد لشركة Bosch للعدد الكهربائية، لتجنب التعرض للمفاطر.

► احرص على ارتداء قناع الحماية من الغبار أثناء إجراء أعمال الصيانة والتنظيف على الشافطة.

- أدخل التوابع في أماكن التثبيت المخصصة.
 - قم بلف خرطوم الشفط (33) حول حامل خرطوم الشافطة. اسحب شريطي الشد (17) إلى أعلى وقم بشبكهما في فتحات التثبيت.
 - قم بتركيب نظام الحمل L-BOXX على الحواضن (13).
 - أخرج كيس الفلتر القماشي، بمجرد امتلائه.
 - لا تحمل الشافطة من مقبض العمل (12).
 - لغرض نقل الشافطة أدخل سدادة الغلق (23) في حاضن الفرطوم (3).
 - أوقف الشافطة في مكان جاف وقم بتأمينها على أرضية مستوية ضد الاستخدام غير المسموح به.
 - لتثبيت عجلات التوجيه (21)، اضغط على مكبح عجلة التوجيه (22).
- النقل (انظر الصورة R)**
- لغرض نقل الشافطة أدخل سدادة الغلق (23) في حاضن الفرطوم (3).
 - لنقل الشافطة بشكل أخف مع الحفاظ على ظهرك قم بتفريغ الوعاء تماماً أو تخلص من كيس الفلتر القماشي الممتلئ.
 - لا تحمل الشافطة من مقبض العمل (12).
 - قم بتحريك قفل مكبح عجلة التوجيه (22) لدفع الشافطة أو سحبها.
 - استخدم الممسك القوسى المخرج فقط (15) لدفع الشافطة أو جذبها. لا يجوز جر الشافطة على درجات السلم باستخدام ممسك التوجيه. يجب لهذا الغرض استخدام مقبض العمل.
 - يُرادي عن حمل الشافطة على درجات سلم عدم وجود أشخاص آخرين خلفك مباشرة تحسباً لوقوع شافطة الغبار بشكل غير متوقع.

إصلاح الاختلالات

- في حالة حدوث خلل (مثلاً انقطاع المرشح) يجب إيقاف الشافطة على الفور. يجب إزالة الفلل قبل موافقة التشغيل.

المشكلة	العلاج
توقف الشفط لا يعمل.	افحص كابل الكهرباء والقابس الكهربائي والمصهر والمقبس ومستشعرات مستوى الملء (46).
يكون المفتاح الرئيسي (2) على وضع آلة التشغيل/إيقاف.	اضبط المفتاح الرئيسي (2) على الرمز «شفط» أو قم بتشغيل العدة الكهربائية المتصلة بالقابس الكهربائي (4).
في حالة الشفط الربط توافق مؤشرات LED A و M ببطء وفي الوقت نفسه: تكون واقية فرط السخونة للمقبس الكهربائي بالشافطة مفعالة.	في حالة الشفط الربط توافق مؤشرات LED A و M بسرعة وفي الوقت نفسه: تكون واقية فرط السخونة للمقبس الكهربائي بالشافطة مفعالة.
توقف توربينة الشفط.	أوقف العدة الكهربائية.
توقف الشافطة.	تحمّل مفرط للشافطة من خلال تنفي المد الأقصى لجهد المقبس الكهربائي بالشافطة: ينطلق مصهر حماية المحرك.
لا تقم بإعادة تشغيل توربين.	أرسل الشافطة إلى أحد مراكز خدمة العملاء Bosch المعتمدة.
الشفط بعد إفراج الوعاء.	أوقف الشافطة وانتظر لمدة 5 ث، ثم أعد تشغيلها مرة أخرى بعد 5 ث.

- أغلق غطاء الفلتر (43) إلى أن يثبت بصوت مسموع.
- تنظيف الفلتر الأولي (انظر الصورة O)
- لا يجوز تبلييل الفلتر الأولي أثناء تنظيفه.
- لا تدخل يدك من أعلى بين ممسك التوجيه والشافطة لتمرير قفل غطاء الفلتر الأولي. وإلا فقد تنصير يديك.
- اجذب ممسك التوجيه (15) إلى أعلى، إلى أن يصبح الوصول إلى غطاء الفلتر الأولي من الخلف متاحاً. اضغط على زر فك الإقفال (31) الخاص بغطاء الفلتر الأولي (30) وأفرجه من درج الفلتر الأولي (45).
- اخْلِي الفلتر الأولي (45). قم بتنظيف شرائح الفلتر الأولي باستخدام فرشاة ناعمة.
- ضع الفلتر الأولي في غطاء الفلتر الأولي (30).
- قم بتركيب غطاء الفلتر الأولي (30) في درج الفلتر الأولي وقم بطيه.

تنظيف مستشعر مستوى الملء (P-Q)

- احسّب قابس الشبكة الكهربائية الخاص بالشافطة من المقبس الكهربائي.
- اخْلِي المجزء العلوي من الشافطة (16).
- قم بتفريغ الوعاء (1).
- حرك العوامة (47) أو قم اطريق عليه برفق لإزالة الأتساخات.
- قم بتنظيف العوامة (47) باستخدام قطعة قماش ناعمة.

- عند اللزوم يمكنك إخراج العوامة. للقيام بذلك اضغط على القفل (48) واخلع العوامة (47).
- قم بتنظيف المغناطيس (49) باستخدام الفرشاة.
- قم بتركيب العوامة (47) مجدداً.

التخزين والتخلص

- قم بلف كابل الكهرباء حول حامل الكابل (24).

قم بتنظيف مستشعرات مستوى الماء (46) بالإضافة للحجز البيني لمستشعرات مستوى الماء (46) باستخدام فرشاة.

انخفاض قوة الشفط. قم بإزالة الانسدادات من فوهة الشفط أو أنبوب الشفط أو خرطوم الشفط (33) أو فلتر الطيات المسطح (37).

قم بتغيير كيس الفلتر القماشي (36).

قم بتنبيت غطاء الفلتر (43) بشكل صحيح.

قم بتركيب الجزء العلوي من الشافطة (16) بشكل صحيح وقم بتأمين الأفغال (19).

قم بتنظيف فلتر الطيات المسطح (37) أو تغييره.

خروج الغبار أثناء الشفط تأكد من التركيب الصحيح لفلتر الطيات المسطح (37).

قم بتنظيف فلتر الطيات المسطح (37) أو تغييره.

آلية الإيقاف الآوتوماتيكية لا تستجيب (الشفط الرطب). قم بتنظيف مستشعرات مستوى الماء (46) بالإضافة للحجز البيني لمستشعرات مستوى الماء (46) باستخدام قطعة قماش.

تحكم باستمرار في مستوى الماء.

قدرة الشفط مضبوطة على درجة منخفضة للغاية.

أضبط منظم قدرة الشفط (11) على قيمة أعلى.

تم ضبط قطر الخرطوم بشكل غير صحيح.

قم بضبط القطر الصحيح لخرطوم الشفط.

خرطوم الشفط (33) مسدود أو مثني.

قم بإزالة الانسداد أو الثنية.

كيس الفلتر القماشي ممتلئ.

قم بتغيير كيس الفلتر القماشي (36).

فلتر الطيات المسطح (37) متنسخ.

قم بتنظيف فلتر الطيات المسطح أو تغييره عند اللزوم.

لا يوجد تيار هواء كاف من خلال العدة الكهربائية الموصولة

في حالة وجوده: افتح فوهة الهواء الزائف الخاصة بالعدة الكهربائية أو

استخدم مهابيّن شفط مناسب مزود بفتحة هواء زائف.

عدم قيام آلية المراقبة بوظيفتها

اتصل بأحد مراكز خدمة علامة **Bosch** المعتمدة.

لا يلزم اتخاذ أي إجراءات.

تصدر إشارة تحذير صوتية في حالة عمليات الشفط الرطب.

وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر لا تعمل.

يتم تفعيل وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر عندما ينخفض تدفق الهواء عن مستوى معين. لفحص الوظيفة أو الامتناع إلى التنظيف اليدوي للفلتر انقل إلى الوضع اليدوي من خلال الضغط على زر التنظيف اليدوي (9) للفلتر.

ووظيفة الحماية من السخونة المفرطة بالشافطة.

تسbib الضغط المستمر لعشرين مرات على زر التنظيف اليدوي للفلتر (9) في تفعيل وظيفة الحماية من السخونة المفرطة بالشافطة. يتم إلغاء وظيفة الحماية من السخونة المفرطة آوتوماتيكياً بعد 4 دقائق.

تسbib الضغط المستمر لثلاثين مرة على زر التنظيف اليدوي للفلتر (9) في تفعيل وظيفة الحماية من السخونة المفرطة بالشافطة. يتم إلغاء وظيفة الحماية من السخونة المفرطة آوتوماتيكياً بعد 4 دقائق.

في حالة استمرار المشكلة اتصل بأحد مراكز خدمة علامة **Bosch** المعتمدة.

اتصل بأحد مراكز خدمة علامة **Bosch** المعتمدة.

تعذر انطلاق وظيفة التنظيف اليدوي للفلتر.

لا تنطلق وظيفة التنظيف الآوتوماتيكي للفلتر.

خدمة العملاء واستشارات الاستخدام

المغرب

الهاتف: +212 5 29 31 43 27
يلزم ذكر رقم الصنف ذو الفئات العشر وفقاً للوحة
صنع المنتج عند إرسال أية استفسارات أو طلبات
قطع غيار.

التخلص من العدة الكهربائية

يجب التخلص من الشافطة الخوائية والتوابع
والتنقليف بطريقة محافظة على البيئة عن طريق
تسليمها لمرافق النفايات القابلة لإعادة التصنيع.
لا ترم الشافطة في النفايات المنزلية!





2 608 000 889



2 608 000 886



2 608 000 585



2 608 000 769



2 608 000 887



2 608 000 661



2 608 000 797



2 608 000 806



2 608 000 890



2 608 001 109



2 608 000 891



2 608 438 691



5 m



22 mm



4 m



28 mm

● 2 608 000 568
● 2 608 000 885

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>